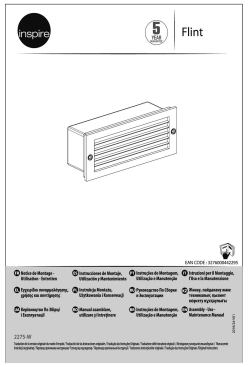
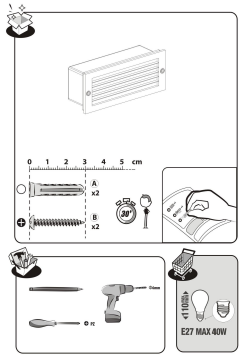




Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση / Montaj / Сборка / Монтаж / Зборка / Montaj / Montagem / Assembly

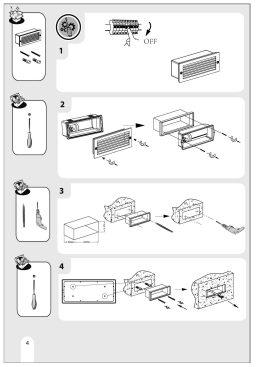
4-5

Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie / Использование / пайдалану / Використання / Utilizare / Utilizzo / Use

5

Mentions Légales & Consignes de Sécurité / Instrucciones Legales y de Seguridad / Avisos Legais e Instruções de Segurança / Istruzioni Legali e di Sicurezza / Νομικά σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa / Руководство По Технике Безопасности и Правовым нормам / Құқықтық және құқықтық ақпарат / Керівництво З Техніки / RO: Manual privind siguranța / Avisos Legais e Instruções de Segurança / Legal & Safety Instructions

6-29



1. Symboles d'avertissement

Lisez attentivement les instructions.

Classe de protection II. Cette lampe est équipée d'un système de double isolation. Ne jamais ajouter de mise à la terre.

2. Consignes générales de sécurité

Lisez attentivement et manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement et s'assurer de la connaissance d'autres.

AVERTISSEMENT: lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.

1) Consignes générales

Seul l'appareil lave de la portée des enfants et de personnes non autorisées.

Vérifiez si les spécifications électriques de la plaque signalétique correspondent à l'appareil.

AVERTISSEMENT: l'alimentation électrique doit être coupée avant de procéder au montage, à l'entretien, au changement de l'ampoule ou au nettoyage. Enlevez le fusible ou déconnectez-le, et assurez-vous qu'il ne puisse pas se reconnecter.

Avant de passer en revue, vérifiez que vous ne risquez pas de percer un câble ou un tuyau existant non visible.

Changez l'ampoule à L'ID minimum après avoir éteint la lampe, une fois que l'ampoule est refroidie.

2) Consignes de sécurité électrique

Le luminaire doit être installé par un électricien qualifié conformément aux normes de câblage en vigueur dans votre région d'installation.

Avertissement : Si le câble extérieur ou le cordon de ce luminaire est endommagé, faites le remplacer exclusivement par le fabricant, un agent de service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

3. Consignes de sécurité spécifiques

Pas de consignes de sécurité spécifique.

4. Protection Environnementale

ATTENTION! Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être apportés dans un point de collecte communal afin d'être recyclé de manière écologique conformément aux réglementations locales. Merci de contacter votre commune ou votre revendeur pour plus d'informations sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci de mettre au rebut de manière écologique l'emballage et de le mettre à disposition des services de récupération des matériaux recyclables.

5. Caractéristiques de l'appareil

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	220V-240V
Fréquence nominale	50Hz
Puissance nominale	Max.40W
Ampoule	E27 Max.40W **Lampe à incandescence**
Classe de protection	Class I
Indice de protection IP	IP 44

6. Entretien / Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

Toute réparation doit être effectuée uniquement par une personne qualifiée, à l'aide de pièces détachées d'origine.

Des réparations inadaptées peuvent présenter des risques importants.

Les ampoules utilisées à l'intérieur doivent toujours correspondre aux caractéristiques décrites dans ce manuel.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'ampoules autres que celles spécifiées dans ce manuel peut présenter des risques de blessures corporelles.

7. Divers (Service après vente, Réparations, Garantie, etc.)

Faites réparer cet appareil par une personne qualifiée.

Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

Les réparations ne doivent être réalisées que par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Tout manquement à cette consigne peut s'avérer particulièrement dangereux pour les usagers.

Le cas échéant, contactez le service après-vente du magasin de vous avez acheté ce produit.

Nous vous conseillons d'utiliser un câble H05RR-F 3x1.0mm² (non fourni) qui est un câble avec gaine en caoutchouc conçue pour une utilisation à l'extérieur.

1. Símbolos de advertencia

Lea atentamente estas instrucciones.

Clase de protección I. Esta lámpara está dotada de un terminal de tierra. Si cable de tierra (amarillo-verde) debe ser conectado al terminal señalado por este símbolo.

2. Instrucciones generales de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente. En caso de venta, transmita este manual a terceros.

ADVERTENCIA: El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.

1) Instrucciones generales

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas.

Asegúrese de que las especificaciones de esta luminaria sean compatibles con su instalación.

ADVERTENCIA: se debe cortar la alimentación eléctrica antes de proceder al montaje, al mantenimiento, a la sustitución de la bombilla o a la limpieza.

Quite el fusible o desactívelo, y asegúrese de que no pueda volverse a activar.

Antes de taladrar asegúrese de que no vaya a dañar ningún cable o tubo existente no visible.

Sustituya la bombilla entre 1 y 10 minutos después de haber apagado la lámpara, cuando la bombilla ya se ha enfriado.

2) Instrucciones de seguridad eléctrica

Sólo un electricista cualificado debe instalar esta luminaria de conformidad con las normas de cableado vigentes en el país de instalación.

Advertencia: Si el cable exterior o el cordón de esta luminaria está dañado, hágalo sustituir exclusivamente por el fabricante, un agente de servicio posventa oprobado o una persona cualificada para evitar todo peligro.

3. Instrucciones de seguridad específicas

No hay instrucciones de seguridad específicas.

4. Protección del medio ambiente

¡CUIDADO! No se deben tirar los productos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Los empaques están hechos de material reciclable. Por favor, deséchelos de forma ecológica y llévelos a los puntos de recogida previstos a tal efecto.

5. Características del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión nominal	220V-240V
Frecuencia nominal	50Hz
Potencia nominal	Max.40W
Bombilla	E27 Max.40W **Lámpara incandescente**
Clase de protección	class I
Índice de protección IP	IP 44

6. Mantenimiento / Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a la limpieza o mantenimiento.

La reparación debe ser realizada únicamente por una persona calificada mediante repuestos de origen. Reparaciones inadaptadas pueden presentar riesgo importantes.

La bombilla utilizada debe siempre corresponderse con la característica descrita en este manual.

ADVERTENCIA : El uso de accesorios diferentes de los especificados en este manual puede presentar riesgo de lesión corporales.

7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Haga reparar este aparato por una persona calificada.

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de la normas de seguridad vigentes.

La reparaciones deberán ser realizadas únicamente por técnicos calificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.

En caso de necesidad, diríjase al servicio posventa del almacén donde ha adquirido este producto.

Recomendamos utilizar un cable H05RR-F 3x1.0mm² (no se suministra) ; se trata de un cable con un revestimiento de caucho concebido para un uso en exteriores.

1. Símbolos de aviso

Leia atentamente as instruções.

Classe de proteção II. Esta luminária está equipada com um terminal de terra. O fio de terra (amarelo e verde) deve ser ligado ao terminal assinalado com este símbolo.

2. Instruções gerais de segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente, e, se necessário, contacte-o a outras pessoas.

ATENÇÃO durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos de ferimentos corporais.

1) Introdução geral

Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e das pessoas não autorizadas.

Verifique se as especificações eléctricas desta luminária são compatíveis com a sua instalação.

AVISO: A alimentação eléctrica deve ser cortada antes de proceder à montagem, à manutenção, à mudança da lâmpada ou à limpeza. Retire o fusível ou desligue-o e assegure-se de que ela não pode voltar a ser ligada.

Antes de furar um fio, verifique se não corre o risco de furar um cabo eléctrico ou um tubo existente não visível.

Substitua a lâmpada 1 a 10 minutos depois de ter apagado a candeeiro, logo que a lâmpada tenha arrefecido.

2) Introdução de segurança eléctrica

O candeeiro deve ser instalado por um electricista qualificado em conformidade com as normas de cablagem em vigor na sua região de instalação.

Aviso: Se o cabo exterior ou o eléctrico deste candeeiro estiver danificado, mande-o substituir exclusivamente pelo fabricante, por um agente de serviço pós-venda autorizado ou por uma pessoa qualificada a fim de evitar qualquer perigo.

3. Instruções de segurança específicas

Sem instruções de segurança específicas.

4. Protecção do ambiente

CUIDADO! Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha municipal para serem eliminados de forma ecológica de acordo com as normas locais em vigor. Contacte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para mais informações sobre reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de um modo ecologicamente correcto e leve-os aos locais previstos para a sua reciclagem.

5. Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	220V-240V
Frequência nominal	50Hz
Potência nominal	Max.40W
Lâmpada	E27 Max.40W **Luz de incandescência**
Classe de protecção	class I
Índice de protecção IP	IP 44

6. Manutenção / Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de proceder à limpeza ou à manutenção.

Todas as reparações devem ser efectuadas apenas por pessoas qualificadas, com a utilização de peças de origem.

Reparações inadequadas podem apresentar risco graves.

A lâmpada utilizada deverá corresponder sempre às características descritas neste manual.

AVISO: A utilização de acessórios diferentes dos especificados neste manual pode representar risco de ferimentos corporais.

7. Diversos (Serviço postvenda, Reparações, Garantia, etc.)

Haga reparar este aparato por una persona cualificada.

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de la normas de seguridad vigentes.

Las reparaciones deberán ser realizadas únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.

En caso de necesidad, diríjase al servicio posventa del almacén donde ha adquirido este producto.

Recomendamos utilizar un cable H05RR-F 3x1.0mm² ; (no suministrado) ; se trata de un cable con una funda de caucho concebido para utilizarlo al aire exterior.

1. Simboli di avvertenza

Leggere attentamente le istruzioni.

Classe di protezione II. Questa lampada è dotata di un morsetto di terra. Il cavo di terra (giallo-verde) deve essere collegato al morsetto segnalato con questo simbolo.

2. Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio e-onservarlo per eventuale consultazione e qualora occorra trasmetterlo a terzi.

AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche.

1) Istruzioni generali

Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate.

Verificare che le specifiche elettriche di questa lampada siano compatibili con l'impianto.

AVVERTENZA: l'alimentazione elettrica deve essere interrotta prima di procedere al montaggio, alla manutenzione, alla sostituzione della lampadina o alla pulizia.

Togliere il fusibile o scollegarlo e assicurarsi che non possa riavviarsi.

Prima di effettuare un foro, verificare di non rischiare di bucare cavo o un tubo preesistente non visibile.

Sostituire la lampadina 1 a 10 minuti dopo aver spento la lampada, una volta che la lampadina è fredda.

2) Istruzioni di sicurezza elettrica

L'impianto deve essere eseguito da un elettricista qualificato conformemente alle norme di collegato in vigore nel paese in cui è installato.

Attenzione: Se il cavo esterno o il cordone di questa lampada è danneggiato, farlo sostituire esclusivamente dal fabbricante, da un agente del servizio postvendita autorizzato o da una persona qualificata al fine di evitare qualsiasi pericolo.

3. Istruzioni di sicurezza specifiche

Nessuna istruzione di sicurezza specifica.

4. Protezione dell'ambiente

ATTENZIONE! Devono essere portati in un punto di raccolta ufficiali comunale per lo smaltimento ecosostenibile in conformità alle normative locali. Rivolgersi alle proprie autorità locali o al fornitore per informazioni riguardanti il riciclaggio dei prodotti. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio in modo ecocompatibile e rendetelo disponibile per il servizio di raccolta dei materiali di riciclabili.

5. Caratteristiche dell'apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Tensione nomina	220V-240V
Frequenza nominale	50Hz
Potenza nominale	Max.40W
Lampadina	E27 Max.40W **Lampada a incandescenza**
Classe di protezione	class I
Indice di protezione IP	IP 44

6. Manutenzione / Pulizia

Scegliere sempre la spina dell'apparecchio dalla presa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.

Le riparazioni devono essere effettuate unicamente da persone qualificate, mediante pezzi di ricambio originali.

Eventuali interventi di riparazione inadeguati possono presentare rischi importanti.

Le lampadine utilizzate devono sempre corrispondere alle caratteristiche enunciate nel manuale.

AVVERTENZA: l'utilizzo di accessori diversi da quelli specificati nel presente manuale può comportare rischi di ferite fisiche.

7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Haga reparar este aparato por una persona cualificada.

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de la normas de seguridad vigentes.

Las reparaciones deberán ser realizadas únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.

En caso de necesidad, diríjase al servicio posventa del almacén donde ha adquirido este producto.

Recomendamos utilizar un cable H05RR-F 3x1.0mm² ; (no suministrado) ; se trata de un cable con una funda de caucho concebido para utilizarlo al aire exterior.

1. Σύμβολα προειδοποίησης

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.

Κλάση προστασίας I. Αυτή η λάμπα έχει συρμάτινη γείωση. Το καλώδιο γείωσης (κίτρινο και πράσινο) πρέπει να συνδεθεί στον τερματικό που επισημαίνεται με τέτοιο σύμβολο.

2. Γενικές συστάσεις ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για να μπορείτε να συμβουλεύεστε αργότερα και είσε χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας κατά τον μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να κόπτεται πριν να πραβείτε στη συναρμολόγηση, στη συντήρηση, στην αντικατάσταση του λαμπτήρα ή στο καθάρισμα.

Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την και βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να επανενεργοποιηθεί.

Πριν διανοίξετε μια οπή, βεβαιωθείτε ότι δεν κινδυνεύετε να τρυπήσετε ένα υπάρχον καλώδιο ή σωλήνα που είναι κάτω.

Αντικαταστήστε τη λαμπτήρα 1 με 10 λεπτά μετά το σβήσιμο του φωτιστικού, αφού κρυώσει ο λαμπτήρας.

2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Το φωτιστικό αυτό πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τα πρότυπα καλωδίωσης που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.

Προειδοποίηση: Εάν το εξωτερικό ή το εσωτερικό καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, κάποιον υπάλληλο εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή κάποιο εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

3. Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Δεν απάρχουν ειδικές συστάσεις ασφαλείας.

4. Προστασία του περιβάλλοντος

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε κοινοτικό σημείο συλλογής ώστε να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα λιανικής για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τα συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και καταθέστε τα στις εγκαταστάσεις συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Ονομαστική τάση	220V-240V
Ονομαστική συχνότητα	50Hz
Ονομαστική ισχύς	Max.40W
Λαμπτήρας	E27 Max.40W **Λάμπα πυράκτωσης**
Κλάση	class I
Κλάση προστασίας IP	IP 44

6. Συντήρηση / Καθάρισμα

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή τραβώντας από το φις και όχι από το καλώδιο.

Κάθε επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο άτομο, με μόνο ανταλλακτικά του ίδιου τύπου.

Ανταλλακτικές τα λαμπτήρα 5 με 10 λεπτά μετά το σβήσιμο του φωτιστικού, αφού κρυώσει ο λαμπτήρας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση εξαρτημάτων άλλων από εκείνα που διαπαρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να επιφέρει κίνδυνο σωματικού τραυματισμού.

7. Διάφορα (Τμήμα Εξυπηρέτησης Μετά την Πώληση, Επισκευές, Εγγύηση, κλπ.)

Οι συσκευές πρέπει να επιδιορθώνονται από ειδικευμένο άτομο.

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στις ισχύοντες πρότυπα ασφαλείας.

Οι επισκευές δεν πρέπει να πραγματοποιούνται παρά μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε παράλειψη ως προς τις οδηγίες αυτή μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνη για τους χρήστες.

Εάν συντρέχει περίπτωση, απευθύνετε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος όπου τον αγοράσατε.

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο H05RR-F 3x1.0mm² (δεν παρέχεται) το οποίο διαθέτει λαστιχένια επένδυση και έχει σχεδιαστεί για εξωτερική χρήση.

1. Symbole ostrzegawcze

Przeczytać uważnie instrukcje

Klasa ochrony I. Lampa jest wyposażona w zacisk uziemiający. Kabel uziemiający (zielono-żółty) należy podłączyć do zacisku oznaczonego tym symbolem.

2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed rozpoczęciem urządzenia i zachować ją w celu umożliwienia skorzystania z niej w przyszłości lub przekazania innym osobom.

OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

1) Zalecenia ogólne

Urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci osób niepowołanych.

Sprawdź, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.

OSTRZEŻENIE: zasilanie elektryczne musi zostać wyłączone przed przystąpieniem do montażu, konserwacji, wymiany żarówki lub czyszczenia. Wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć zapewnić się, że nie może on ponownie włączyć.

Przed wywierceniem otworu, należy sprawdzić czy nie zachodzi ryzyka przewiercenia niewidocznego w ścianie znajdującej się przewodu.

Wymienić żarówkę po 1 do 10 minutach od wyłączenia lampy po schłodzeniu żarówki.

2) Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące zasilania elektrycznego

Oprawa musi być zainstalowana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z zasadami obowiązującymi w kraju instalacji.

Ostrzeżenie: Jeżeli zewnętrzny kabel lub przewód tej oprawy uległ uszkodzeniu, należy wymienić go u producenta, w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u specjalisty, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Brak specjalnych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

4. Ochrona środowiska

UWAGA! Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze względem śmieciami domowymi. Należy oddawać je do wyznaczonych punktów zbiórki w celu przetworzenia do utylizacji w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Należy skontaktować się z odpowiednimi instytucjami samorządu lokalnego lub ze sklepem, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu. Materiały opakowaniowe są przetwarzane zgodnie z oznakowaniem. Przekazać przetwarzanie materiałów opakowaniowych do utylizacji lub sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, przekazując je do punktów zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu.

5. Charakterystyka urządzenia

DANE TECHNICZNE	
Napięcie znamionowe	220V-240V
Częstotliwość znamionowa	50Hz
Moc znamionowa	Max.40W
Żarówka	E27 Max.40W **Żarówka lampa**
Klasa zabezpieczenia	class I
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP 44

6. Konserwacja / Czyszczenie

Urządzenie należy zawsze odłączać przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji.

Każda naprawa musi być wykonywana tylko przez wykwalifikowaną osobę z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.

Niepoprawnie wykonane naprawy mogą stwić za sobą poważne zyzyko.

Używane żarówki muszą być zawsze takiej samej charakterystyki jak podano w instrukcji.

OSTRZEŻENIE: Używanie innych akcesoriów niż podanie w instrukcji może prowadzić do powstania obrażeń ciała.

7. Inne informacje (serwis po sprzedaży, naprawy, gwarancja, itd.)

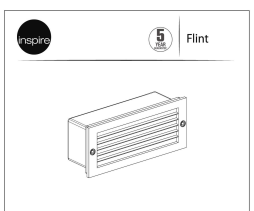
Urządzenie musi być naprawiane przez osoby posiadające wykwalifikowanie kwalifikacje.

Ten produkt elektryczny jest zgodny z obowiązującymi normami.

Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników stosujących wyłącznie części zamienne. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być bardzo niebezpieczne dla użytkownika.

W sluchy wątpliwości należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym sklepu, w którym to sklepie produkt.

Zalecamy użycie kabla H05RR-F 3x1.0mm² , (nie znajduje się w zestawie), który jest kablem w oslonie gumowej przeznaczonej do użytkowania na zewnątrz.



Встроенная система освещения

Юбка Свеча Энергосистема Rs/Rq

Адрес Истра-Нудоль,ул Парк Остбельзен, Торк/Юбка,Спил+Бейс+Лекарственный,Китай

Изучив сопроводительную документацию, вы должны убедиться в соответствии вы данной товара можно получить на определенной стойке выбора во магазинах Перед Мерсен Восток. Перед употреблением внимательно прочитайте это руководство. ООО «Петрел Мерсен Восток» 141031, Московская обл. г. Мытищи, Осташковское ш., 1, РФ.

Срок службы 01 : 3

дата публикации инструкции: 08/2018

Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση / Montaj / Сборка / Монтаж / Зборка / Montaj / Montagem / Assembly
4-5
Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie / Использование / пайдалану / Використання / Utilizare / Utilizzo / Use
5
Mentions Légales & Consignes de Sécurité / Instrucciones Legales y de Seguridad / Avisos Legais e Instruções de Segurança / Istruzioni Legali e di Sicurezza / Νομικά σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa / Руководство По Технике Безопасности и Правовым нормам / Құқықтық және құқықтық ақпарат / Керівництво З Техніки / RO: Manual privind siguranța / Avisos Legais e Instruções de Segurança / Legal & Safety Instructions
6-29

1. Предупреждение символов

Внимательно прочтите все инструкции

Класс защиты I. Лампа имеет клемму заземления. Этим символом обозначены клеммы, к которой нужно подсоединять заземляющий кабель (желтый и зеленый).

2. Общие правила безопасности

Перед использованием светильника внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для себя в третьих лиц.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: при работе с электрическими устройствами для уменьшения риска возгорания, травм и поражения электрическим током соблюдайте основные правила безопасности.

1) Общие правила

Храните устройство вдали от детей и неуполномоченных лиц.

Убедитесь, что электрические характеристики светильника соответствуют месту установки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед осуществлением монтажа, обслуживанием, заменой лампы и очисткой необходимо отключить электропитание. Снимите или отключите предохранитель и исключите возможность его повторного включения.

Перед сверлением отверстий следует исключить риск контакта с проводкой или скрытыми трубами.

Заменяйте лампочку через 5-10 минут после выключения светильника, когда она остынет.

2) Правила электробезопасности

Светильник должен устанавливаться квалифицированным электриком с соблюдением всех действующих в стране установки норм проводов.

Предупреждение: Во избежание опасности повреждённый внешний кабель или шнур светильника подлежит замене производителем, указанной им сервисной службой или специалистом достаточной квалификации.

3. Специальные правила безопасности

Особые мер безопасности не требуется.

4. Защита окружающей среды

ВНИМАНИЕ! Электрические устройства запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Их необходимо сдавать в муниципальный пункт приема для экологически безопасной утилизации в соответствии с местными стандартами. За рекомендациями по утилизации обратитесь к местным органам власти или на склад магазина. Упаковочный материал подлежит вторичной переработке. Утилизируйте упаковочный материал безопасным для окружающей среды способом и передайте его в службу по сбору предназначенных для переработки материалов.

5. Характеристики устройства

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Номинальное напряжение	220V-240V
Номинальная частота	50Hz
Номинальная мощность	Max.40W
Лампочка	E27 Max.40W **Лампа накаливания**
Класс защиты	class I
Степень защиты IP	IP 44

6. Чистка / уход

Перед чисткой и проведением любого обслуживания обязательно отключите устройство от сети. Все операции по ремонту должны осуществляться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей.

Ненадлежащий ремонт представляет серьезную угрозу.

Используемые лампы должны соответствовать характеристикам, указанным в данном руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование аксессуаров, отличных от указанных в данном руководстве, влечет риск телесных повреждений.

7. Прочее рекомендации (сервисное обслуживание, ремонт, гарантия и т.д.)

Ремонт должен осуществляться только квалифицированными людьми.

Электроприбор соответствует действующим нормам безопасности.

Ремонт должен осуществляться только квалифицированными техниками с использованием оригинальных запасных частей. Любой ремонт, выполненный ненадлежащим образом, может представлять опасность для пользователя.

При необходимости обращайтесь в справочную службу магазина, где были приобретено изделие.

Мы вам рекомендуем использовать кабель H05RR-F 3x1.0mm² (не поставляется) с резиновой оболочкой, предназначенный для внешнего использования.

1. Warning symbols

Read the instructions carefully.

Protection class I. This lamp has an earth terminal. The earth wire (yellow and green) must be connected to the terminal indicated by the symbol.

2. General Safety Instructions

Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

1) General

Keep device out of reach of children and unauthorized persons.

Check if the electrical specifications on the luminaire are compatible with your installation.

WARNING: The power supply must be deactivated prior to assembly, maintenance, exchanging the bulb or cleaning processes. Remove the fuse or switch the fuse to OFF and secure from reactivation.

Can must be taken before drilling holes to avoid any existing or pipework that may be concealed.

Allow switch of 5-10 minutes, exchange the bulb when the bulbs have been cooled down.

2) Electrical safety

Luminaire should be installed by authorised electrician only according to national wiring rules.

Warning: If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

3. Specific Safety Rules

No specific Safety Rules apply.

4. Environmental protection

CAUTION! Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging materials are recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recycle material collection service.

1. Символи попередження

Уважно прочитайте інструкцію.

Клас захисту I. Цю лампу оснащено контактом заземлення. Кабель заземлення (жовто-зелений) має бути приєднаний до клеми, позначеної цим символом.

2. Загальні інструкції безпеки

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та збережіть її для подальшого використання і звернення до інших осіб у разі потреби.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуючи електричні пристрої, дотримуйтеся базових правил безпеки, аби знизити ризик пожежі, ураження електричним струмом і травмування.

1) Загальні інструкції

Зберігайте пристрій подалі від дітей і не уповноважених осіб.

Переконайте, чи відповідають електричні характеристики світильника вашій мережі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим, як виконувати монтаж, догляд, замінити лампу або чистити світильник, слід вимкнути електричне живлення. Витягніть або від'єднайте запобіжник, переконайтеся, що він не може увімкнутися.

Перевірте, чи не знаходяться поряд приховані, чи не сховані ззовні проводи або труби, перш ніж свердлити отвори.

Дайте лампі охолонути 5-10 хвилин після того, як вимкнете світильник, перш ніж замінювати лампу.

2) Правила безпеки поводження з електрикою

Світильник можна встановлювати тільки кваліфікованому електрику, відповідно до норм виконання проводки, що діють у країні, де встановлюється світильник.

Попередження: Якщо зовнішній кабель або шнур цього світильника пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його має замінити виключно виробник, його уповноважений агент із сервісного обслуговування або кваліфікований фахівець.

3. Особливі правила безпеки

Особливих правил безпеки немає.

4. Захист довкілля

УВАГА! Електричні пристрої заборонено утилізувати разом із побутовими відходами. Їх необхідно передавати на муніципальний пункт прийому для екологічно безпечної утилізації відповідно до місцевих норм. За рекомендаціями щодо утилізації звертайтеся до місцевих органів влади або до свого магазину. Пакувальний матеріал придатний до вторинної переробки. Утилізуйте пакувальний матеріал екологічно безпечним для навколишнього середовища способом і передайте його в службу зі збору придатних для переробки матеріалів.

5. Характеристики пристрою

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Номінальна напруга	220V-240V
Номінальна частота	50Hz
Номінальна потужність	Max.40W
Лампа	E27 Max.40W **Тип лампи розжарювання**
Клас захисту	class I
Показник захисту IP	IP 44

6. Догляд / Чищення

Від'єднуйте пристрій від мережі перед чищенням та доглядом.

Усі роботи з ремонту повинен виконувати лише кваліфікований фахівець, використовуючи оригінальні запасні частини.

Неправильний ремонт може поягти за собою великий ризик.

Лампи, що використовуються, повинні відповідати характеристикам, наведеним у цій інструкції.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використання іншого приладдя, ніж наведене у цій інструкції, може становити ризик травмування.

7. Різне (сервіс, ремонт, гарантія